

中华人民共和国第一机械工业部

部 标 准

阀 门 名 词 术 语

JB 2765 — 81

北 京

1 9 8 1

中华人民共和国第一机械工业部

部 标 准

JB 2765 — 81

阀门名词术语

本标准适用于工业管道（或机器、设备）的通用阀门。

编 号	名 词 术 语 (拼 音)	不推荐—— 惯用语	说 明
(一) 阀 门 分 类			
1 - 00	阀 门 FAMEN	—	用来控制管道内介质流动的，具有可动机构的机械产品的总称
1 - 01	通用阀门 TONGYONG FAMEN	—	各工业企业中管道上普遍采用的阀门
1 - 02	闸 阀 ZHAFA	闸 门	启闭件（闸板）由阀杆带动，沿阀座密封面作升降运动的阀门
1 - 03	截止阀 JIEZHIFA	截 门 球形阀 切断阀	启闭件（阀瓣）由阀杆带动，沿阀座（密封面）轴线作升降运动的阀门
1 - 04	节流阀 JIELIUFA	针形阀	通过启闭件（阀瓣）改变通路截面积，以调节流量、压力的阀门
1 - 05	球 阀 QIUFA	球心阀	启闭件（球体）绕垂直于通路的轴线旋转的阀门
1 - 06	蝶 阀 DIEFA	蝴蝶阀 蝶形阀	启闭件（蝶板）绕固定轴旋转的阀门
1 - 07	隔膜阀 GEMOFA	—	启闭件（隔膜）由阀杆带动，沿阀杆轴线作升降运动，并将动作机构与介质隔开的阀门

编 号	名 词 术 语 (拼 音)	不推荐—— 惯用语	说 明
1 - 08	旋塞阀 XUANS AIFA	旋 塞 考 克	启闭件(塞子)绕其轴线旋转的阀门
1 - 09	止回阀 ZHIHUIFA	逆止阀 单向阀	启闭件(阀瓣)借介质作用力,自动阻止介质逆流的阀门
1 - 10	安全阀 ANQUANFA	—	启闭件(阀瓣)当管道或机器设备内介质压力超过规定值时自动开启排放;低于规定值时自动关闭。对管道或机器设备起保护作用的阀门
1 - 11	减压阀 JIANYAFA	减压器	通过启闭件(阀瓣)的节流,将介质压力降低,并借阀后压力的直接作用,使阀后压力自动保持在一定范围内的阀门
1 - 12	疏水阀 SHUSHIFA	疏水器 阻汽排水阀	自动排放凝结水并阻止蒸汽泄漏的阀门
1 - 13	低压阀门 DIYA FAMEN	低压阀	公称压力 $\leq 16\text{kgf/cm}^2$ 的各种阀门
1 - 14	中压阀门 ZHONGYA FAMEN	中压阀	公称压力为25、40和64 kgf/cm^2 的各种阀门
1 - 15	高压阀门 GAOYA FAMEN	高压阀	公称压力100~800 kgf/cm^2 的各种阀门
1 - 16	超高压阀门 CHAOGAOYA FAMEN	超高压阀	公称压力 $\geq 1000\text{kgf/cm}^2$ 的各种阀门
1 - 17	高温阀门 GAOWEN FAMEN	高温阀	用于介质温度 $>450^\circ\text{C}$ 的各种阀门
1 - 18	低温阀门 DIWEN FAMEN	低温阀	用于介质温度为 $-40\sim-100^\circ\text{C}$ 的各种阀门
1 - 19	超低温阀门 CHAODIWEN FAMEN	超低温阀	用于介质温度 $<-100^\circ\text{C}$ 的各种阀门

编 号	名 词 术 语 (拼 音)	不推荐—— 惯用语	说 明
(二) 结构与零、部件			
2-00-01	结构长度 JIEGOU CHANGDU	—	直通式为进、出口端面之间的距离。 角式为进口(或出口)端面到出口(或进口)轴线的距离
2-00-02	结构形式 JIEGOU XINGSHI	—	各类阀门在结构和几何形状上的主要特征
2-00-03	直通式 ZHITONGSHI	—	进、出口轴线重合或相互平行的阀体形式
2-00-04	角 式 JIAOSHI	—	进、出口轴线相互垂直的阀体形式
2-00-05	直流式 ZHILIUSHI	—	通路成一直线, 阀杆位置与阀体通路轴线成锐角的阀体形式
2-00-06	三通式 SANTONGSHI	—	具有三个通路方向的阀体形式
2-00-07	T形三通式 TXING SANTONGSHI	—	塞子(或球体)的通路呈“T”形的三通式
2-00-08	L形三通式 LXING SANTONGSHI	—	塞子(或球体)的通路呈“L”形的三通式
2-00-09	平衡式 PINGHENGSHI	—	利用介质压力平衡其对阀杆的轴向力的结构形式
2-00-10	杠杆式 GANGGANSHI	—	采用杠杆带动启闭件的结构形式
2-00-11	常开式 CHANGKAISHI	自开式 正开式	无外力作用时, 启闭件自动处于开启位置的结构形式
2-00-12	常闭式 CHANGBISHI	自闭式 正闭式	无外力作用时, 启闭件自动处于关闭位置的结构形式
2-00-13	保温式 BAOWENSHI	保温阀	带有蒸汽加热夹套结构的各种阀门

编 号	名 词 术 语 (拼 音)	不推荐—— 惯用语	说 明
2-00-14	波纹管式 BOWENGUANSHI	波纹管阀	带有波纹管结构的各种阀门
2-00-15	阀 体 FATI	大 身 壳 体	与管道(或机器设备)直接连接,并控制介质流通的主要零件
2-00-16	阀 盖 FAGAI	盖 头 盖	与阀体相连并与阀体(或通过其它零件,如隔膜等)构成压力腔的主要零件
2-00-17	启闭件 QIBIJIAN	—	用于截断或调节介质流通的一种零件的统称,如闸阀中的闸板、节流阀中的阀瓣等
2-00-18	阀 瓣 FABAN	阀 盘 活 门 活 瓣	截止阀、节流阀、止回阀等阀门中的启闭件
2-00-19	阀 座 FAZUO	—	安装在阀体上,与启闭件组成密封副的零件
2-00-20	密封面 MIFENGMIAN	—	启闭件与阀座(阀体)紧密贴合,起密封作用的两个接触面
2-00-21	阀 杆 FAGAN	门 杆 主 轴 丝 杆	将启闭力传递到启闭件上的主要零件
2-00-22	阀杆螺母 FAGAN LUOMU	—	与阀杆螺纹构成运动副的零件
2-00-23	填料函 TIANLIAOHAN	—	在阀盖(或阀体)上,充填填料,用来阻止介质由阀杆处泄漏的一种结构
2-00-24	填料箱 TIANLIAOXIANG	压兰座 下格兰	充填填料,阻止介质自阀杆处泄漏的零件
2-00-25	填料压盖 TIANLIAO YAGAI	格 兰 压 兰	用以压紧填料达到密封的零件
2-00-26	填料 TIANLIAO	盘 根	装入填料函(或填料箱)中,阻止介质从阀杆处泄漏的填充物

编 号	名 词 术 语 (拼 音)	不推荐—— 惯用语	说 明
2-00-27	填料垫 TIANLIAODIAN	填料座	支承填料, 保持填料密封的零件
2-00-28	支 架 ZHIJIA	框 架	在阀盖或阀体上, 用于支承阀杆螺母和传动机构的零件
2-00-29	上密封 SHANGMIFENG	倒密封 倒 关	当阀门全开时, 阻止介质由填料函处渗漏的一种密封结构
2-00-30	内压自封 NEIYA ZIFENG	—	利用介质压力使阀体与阀盖连接处实现自动密封的结构
2-00-31	阀杆头部尺寸 FAGANTOUBU CHECUN	—	阀杆与手轮、手柄或其它操纵机构装配连接部位的结构尺寸
2-00-32	阀杆端部尺寸 FAGANDUANBU CHECUN	—	阀杆与启闭件连接部位的结构尺寸
2-00-33	连接槽尺寸 LIANJIETAO CHECUN	—	启闭件与阀杆装配连接部位的结构尺寸
2-00-34	撞击手轮 ZHUANGJI SHOULUN	—	利用撞击作用力以减轻阀门操作力的手轮结构
2-00-35	连接形式 LIANJIE XINGSHI	—	阀门与管道或机器设备的连接所采用的各种方式(如法兰连接、螺纹连接、焊接连接等)
2-00-36	电动装置 DIANDONG ZHUANGZHI	电动头	用电力启闭或调节阀门的驱动装置
2-00-37	气动装置 QIDONG ZHUANGZHI	气动头	用气压力启闭或调节阀门的驱动装置
2-00-38	液动装置 YEDONG ZHUANGZHI	—	用液压力启闭或调节阀门的驱动装置

编 号	名 词 术 语 (拼 音)	不推荐—— 惯用语	说 明
2 - 00 - 39	电磁动装置 DIANCIDONG ZHUANGZHI	—	用电磁力启闭阀门的驱动装置
2 - 00 - 40	电 - 液动装置 DIAN - YEDONG ZHUANGZHI	—	用电力和液压力启闭或调节阀门的驱动装置
2 - 00 - 41	电磁 - 液动装置 DIANCI - YEDONG ZHUANGZHI	—	用电磁力和液压力启闭阀门的驱动装置
2 - 00 - 42	气 - 液动装置 QI - YEDONG ZHUANGZHI	—	用气压力和液压力启闭或调节阀门的驱动装置
2 - 00 - 43	蜗轮传动装置 WOLUN CHUAN DONG ZHUANGZHI	—	用蜗轮机构启闭或调节阀门的装置
2 - 00 - 44	圆柱齿轮传动装置 YUANZHU CHILUN CHUANDONG ZHUANGZHI	—	用圆柱齿轮机构启闭或调节阀门的装置
2 - 00 - 45	圆锥齿轮传动装置 YUANZHUI CHILUN CHUANDONG ZHUANGZHI	—	用圆锥齿轮机构启闭或调节阀门的装置
2 - 02 - 01	明杆闸阀 MINGGAN ZHAFA	升降杆	阀杆作升降运动, 其传动螺纹在体腔外部的闸阀
2 - 02 - 02	暗杆闸阀 ANGAN ZHAFA	旋转杆	阀杆作旋转运动, 其传动螺纹在体腔内部的闸阀
2 - 02 - 03	楔式闸阀 XIESHI ZHAFA	—	闸板的两侧密封面成楔状的闸阀
2 - 02 - 04	平行式闸阀 PINGXINGSHI ZHAFA	—	闸板的两侧密封面相互平行的闸阀

编 号	名 词 术 语 (拼 音)	不推荐—— 惯用语	说 明
2 - 02 - 05	闸 板 ZHABAN	阀 板	闸阀中的启闭件，其型式有单闸板、 双闸板、弹性闸板
2 - 02 - 06	单闸板 DANZHABAN	—	整体制造的一种刚性闸板结构
2 - 02 - 07	双闸板 SHUANGZHABAN	—	由两块闸板组成的一种闸板结构
2 - 02 - 08	弹性闸板 TANXING ZHABAN	—	能产生弹性变形的一种闸板结构
2 - 05 - 01	球 体 QIUTI	球	球阀中的启闭件
2 - 05 - 02	浮动式球阀 FUDONGSHI QIUFA	—	球体不带有固定轴的球阀
2 - 05 - 03	固定式球阀 GUDINGSHI QIUFA	—	球体带有固定轴的球阀
2 - 06 - 01	蝶 板 DIEBAN	—	蝶阀中的启闭件
2 - 06 - 02	垂直板式蝶阀 CHUIZHIBANSHI DIEFA	—	蝶板与阀体通路轴线垂直的蝶阀
2 - 06 - 03	斜板式蝶阀 XIEBANSHI DIEFA	—	蝶板与阀体通路轴线成一倾斜角的蝶 阀
2 - 07 - 01	隔 膜 GEMO	—	隔膜阀中的启闭件
2 - 07 - 02	屋脊式隔膜阀 WUJISHI GEMOFA	—	阀体流道中以屋脊形结构与隔膜构成 密封副的隔膜阀
2 - 07 - 03	截止式隔膜阀 JIEZHISHI GEMOFA	—	阀体与截止阀阀体形状相似的隔膜阀

编 号	名 词 术 语 (拼 音)	不推荐—— 惯用语	说 明
2 - 07 - 04	闸板式隔膜阀 ZHABANSHI GEMOFA	—	阀瓣与楔式闸阀的单闸板形状相似的隔膜阀
2 - 08 - 01	塞 子 SAIZI	芯 子	旋塞阀中的启闭件
2 - 08 - 02	填料式旋塞阀 TIANLIAOSHI XUANS AIFA	—	采用填料密封的旋塞阀
2 - 08 - 03	油封式旋塞阀 YOUFENGSHI XUANS AIFA	—	采用油脂密封的旋塞阀
2 - 09 - 01	升降式止回阀 SHENGJIANGSHI ZHIHUIFA	—	阀瓣垂直于阀体进、出口轴线作升降运动的止回阀
2 - 09 - 02	升降立式止回阀 SHENGJIANGLISHI ZHIHUIFA	立式升降式 止回阀	阀瓣沿阀体通路轴线作升降运动的止回阀
2 - 09 - 03	旋启式止回阀 XUANQISHI ZHIHUIFA	—	阀瓣绕体腔内固定轴作旋转运动的止回阀
2 - 09 - 04	底 阀 DIFA	莲蓬头	安装在泵吸入管端，以保证吸入管内被水充满的止回阀
2 - 09 - 05	旋启双瓣式底阀 XUANQI SHUANG BANSHI DIFA	—	具有对称的两个阀瓣，并绕阀体内固定轴作旋转运动的底阀
2 - 09 - 06	旋启多瓣式止回阀 XUANQI DUOBAN SHI ZHIHUIFA	—	具有三个以上阀瓣的旋启式止回阀
2 - 09 - 07	蝶式止回阀 DISHI ZHIHUIFA	—	形状与蝶阀相似，其阀瓣绕固定轴（无摇杆）作旋转运动的止回阀

编 号	名 词 术 语 (拼 音)	不推荐—— 惯用语	说 明
2 - 09 - 08	销 轴 XIAOZHOU	—	旋启式止回阀中, 阀瓣绕其旋转的固定轴
2 - 09 - 09	摇 杆 YAOGAN	—	旋启式止回阀中, 连接阀瓣与销轴, 并绕销轴旋转的零件
2 - 10 - 01	弹簧式安全阀 TANHUANGSHI ANQUANFA	—	利用弹簧将作用力传递到阀瓣上的安全阀
2 - 10 - 02	杠杆式安全阀 GUNGGANSHI ANQUANFA	—	利用杠杆将作用力传递到阀瓣上的安全阀
2 - 10 - 03	先导式安全阀 XIANDAOSHI ANQUANFA	—	由主阀和副阀组成, 借副阀的动作带动主阀动作的安全阀
2 - 10 - 04	喉 径 HOUJING	—	安全阀阀座通路最小截面的直径
2 - 10 - 05	全启式安全阀 QUANQISHI ANQUANFA	—	阀瓣开启高度等于或大于阀座喉径的 1/4 的安全阀
2 - 10 - 06	微启式安全阀 WEIQISHI ANQUANFA	—	阀瓣开启高度为阀座喉径的 1/40 ~ 1/20 的安全阀
2 - 10 - 07	封闭式 FENGGBISHI	—	排放介质时, 不允许介质向现场大气泄漏的一种安全阀结构
2 - 10 - 08	不封闭式 BUFENGGBISHI	—	排放介质时, 允许介质向现场大气泄漏的一种安全阀结构
2 - 10 - 09	波纹管平衡式 安全阀 BOWENGUAN PINGHENGSHI ANQUANFA	—	利用波纹管平衡背压的作用, 以保持开启压力不变的安全阀

编 号	名 词 术 语 (拼 音)	不推荐—— 惯用语	说 明
2 - 10 - 10	双联弹簧式安全阀 SHUANGLIAN TANHUANGSHI ANQUANFA	—	将两个弹簧式安全阀并联，具有同一进口的安全阀组
2 - 10 - 11	调节螺套 TIAOJIE LUOTAO	—	安全阀中调节弹簧压缩量的套筒式零件
2 - 10 - 12	弹簧座 TANHUANGZUO	—	安全阀中支承弹簧的零件
2 - 10 - 13	导向套 DAOXIANGTAO	—	安全阀中对阀瓣起导向作用的零件
2 - 10 - 14	反冲盘 FANCHONGPAN	—	安全阀中与阀瓣连接，用以改变介质流向、增加开启高度的零件
2 - 10 - 15	调节圈 TIAOJIEQUAN	—	安全阀中与阀座或导向套连接，用以调节启闭压差的零件
2 - 11 - 01	薄膜式减压阀 BOMOSHI JIANYAFA	—	采用薄膜作传感件来带动阀瓣升降运动的减压阀
2 - 11 - 02	弹簧薄膜式 减压阀 TANHUANG BOMO SHI JIANYAFA	—	采用弹簧和薄膜作传感件来带动阀瓣升降运动的减压阀
2 - 11 - 03	活塞式减压阀 HUOSAISHI JIANYAFA	—	采用活塞机构来带动阀瓣升降运动的减压阀
2 - 11 - 04	波纹管式减压阀 BOWENGUANSHI JIANYAFA	—	采用波纹管机构来带动阀瓣升降运动的减压阀
2 - 11 - 05	杠杆式减压阀 GANGGANSHI JIANYAFA	—	采用杠杆机构来带动阀瓣升降运动的减压阀

编 号	名 词 术 语 (拼 音)	不推荐—— 惯用语	说 明
2-11-06	膜 片 MOPIAN	—	减压阀中起平衡阀前阀后压力作用的零件
2-12-01	浮球式疏水阀 FUQIUSHI SHUSHUIFA	浮球式疏水器	利用在凝结水中浮动的空心球, 带动启闭件动作的疏水阀
2-12-02	钟形浮子式疏水阀 ZHONGXING FUZISHI SHUSHUIFA	倒吊桶式 疏水器	利用在凝结水中浮动的钟形罩, 带动启闭件动作的疏水阀
2-12-03	浮桶式疏水阀 FUTONGSHI SHUSHUIFA	—	利用在凝结水中浮动的浮桶, 带动启闭件动作的疏水阀
2-12-04	双金属片式疏水阀 SHUANGJIN SHUPIANSHI SHUSHUIFA	—	利用双金属片受热变形, 带动启闭件动作的疏水阀
2-12-05	脉冲式疏水阀 MAICHONGSHI SHUSHUIFA	—	利用蒸汽在两级节流中的二次蒸发, 导致蒸汽和凝结水的压力变化, 而使启闭件动作的疏水阀
2-12-06	阀 片 FAPIAN	—	热动力式疏水阀中的启闭件
2-12-07	热动力式疏水阀 REDONGLISHI SHUSHUIFA	—	利用蒸汽和凝结水的不同热力性质, 及其静压和动压的变化, 而使阀片动作的疏水阀
2-12-08	钟形罩 ZHONGXING ZHAO	—	疏水阀中带动阀瓣动作的钟罩形零件
2-12-09	浮 球 FUQIU	浮 子	疏水阀中控制启闭的空心球体
2-12-10	浮 桶 FUTONG	—	疏水阀中带动阀瓣动作的桶形零件

编 号	名 词 术 语 (拼 音)	不推荐—— 惯用语	符号	单位	说 明
(三) 性 能 与 其 它					
3 - 00 - 01	主要性能参数 ZHUYAO XING NENG CANSHU	—	—	—	表示阀门的主要参数如公称压力、公称口径、工作温度
3 - 00 - 02	公称压力 GONGCHENG YALI	名义压力	P_g	kgf/cm ²	按GB 1048—70 规定, 阀门在指定温度下允许的工作压力
3 - 00 - 03	公称通径 GONGCHENG TONGJING	公称直径 公称内径	D_g	mm	按GB 1048—70规定, 用于表征阀门口径的名义内径值
3 - 00 - 04	工作压力 GONGZUO YALI	—	P	kgf/cm ²	按JB 74—59 的规定, 阀门在适用介质温度下的压力
3 - 00 - 05	工作温度 GONGZUO WENDU	—	—	℃	按JB 74—59 的规定, 阀门在适用介质下的温度
3 - 00 - 06	适用介质 SHIYONG JIEZHI	使用介质	—	—	阀门能适用的介质
3 - 00 - 07	适用温度 SHIYONG WENDU	使用温度	—	℃	阀门适用的介质温度的范围
3 - 00 - 08	强度试验 QIANGDU SHIYAN	—	—	—	按规定的试验介质和强度试验压力, 对阀门中受压零件材料的强度和紧密性进行的试验
3 - 00 - 09	强度试验压力 QIANGDU SHI YAN YALI	—	P_s	kgf/cm ²	阀门进行强度试验时规定的压力
3 - 00 - 10	密封试验 MIFENG SHIYAN	—	—	—	按规定的试验介质和密封试验压力, 对阀门的密封性进行的试验

编 号	名 词 术 语 (拼 音)	不推荐—— 惯用语	符号	单位	说 明
3-00-11	密封试验压力 MIFENG SHI YAN YALI	—	—	kgf/cm ²	阀门进行密封试验时规定的压力
3-00-12	上密封试验 SHANGMIFENG SHIYAN	倒密封试验	—	—	检验阀门上密封结构的密封性而作的试验
3-00-13	渗漏量 SHENLOU LIANG	—	—	—	作阀门密封试验时, 在规定的持续时间内由密封面间渗漏的介质质量
3-00-14	吻合度 WENHEDU	—	—	—	密封副径向最小接触宽度与密封副中的最小密封面宽度之比
3-00-15	类 型 LEIXING	—	—	—	按用途或主要结构特点对阀门的分类
3-00-16	型 号 XINGHAO	—	—	—	按类型、传动方式、连接形式结构特点、阀座密封面材料和公称压力等对阀门的编号
3-00-17	主要外形尺寸 ZHUYAO WAI XING CHICUN	—	—	—	阀门的开启和关闭高度、手轮直径以及连接尺寸等
3-00-18	连接尺寸 LIANJIE CHICUN	—	—	—	阀门和管道连接部位的尺寸

附 录

编 号	名 词 术 语	相 当 的 英 语
(一) 阀 门 分 类		
1 - 00	阀门	Valve
1 - 01	通用阀门	General valve
1 - 02	闸阀	Gate valve, Slide valve
1 - 03	截止阀	Globe valve, Stop valve
1 - 04	节流阀	Throttle valve
1 - 05	球阀	Ball valve
1 - 06	蝶阀	Butterfly valve
1 - 07	隔膜阀	Diaphragm valve
1 - 08	旋塞阀	Cock
1 - 09	止回阀	Check valve, Non-return valve
1 - 10	安全阀	Safety valve, Relief valve
1 - 11	减压阀	Pressure reducing valve
1 - 12	疏水阀	Steam trap
1 - 13	低压阀门	Low pressure valve
1 - 14	中压阀门	Middle pressure valve
1 - 15	高压阀门	High pressure valve
1 - 16	超高压阀门	Super high pressure valve
1 - 17	高温阀门	High temperature valve
1 - 18	低温阀门	Sub-zero valve
1 - 19	超低温阀门	Cryogenic valve
(二) 结构与零、部件		
2 - 00 - 01	结构长度	Face-to-face dimension Face-to-centre dimension
2 - 00 - 02	结构形式	Type of construction
2 - 00 - 03	直通式	Through way type
2 - 00 - 04	角式	Angle type
2 - 00 - 05	直流式	Y-globe type, Y-type, Diaphragm type

编 号	名 词 术 语	相 当 的 英 语
2-00-06	三通式	Three way type
2-00-07	T 形三通式	T-pattern three way
2-00-08	L 形三通式	L-pattern three way
2-00-09	平衡式	Balance type
2-00-10	杠杆式	Lever type
2-00-11	常开式	Normally open type
2-00-12	常闭式	Normally closed type
2-00-13	保温式	Steam jacket type
2-00-14	波纹管式	Bellows seal type
2-00-15	阀体	Body
2-00-16	阀盖	Bonnet, Cover, Cap, Lid
2-00-17	启闭件	Disc
2-00-18	阀瓣	Disc
2-00-19	阀座	Bodyseat ring, Shoulder seated, Bottom seat
2-00-20	密封面	Sealing face
2-00-21	阀杆	Stem, Spindle
2-00-22	阀杆螺母	Yoke bushing, Yoke nut
2-00-23	填料函	—
2-00-24	填料箱	Stuffing box
2-00-25	填料压盖	Gland, Gland flange, One-piece gland
2-00-26	填料	Packing, Packing rings
2-00-27	填料垫	Packing seat, Packing washer
2-00-28	支架	Yoke
2-00-29	上密封	Back seat, Back face
2-00-30	内压自封	Pressure seal
2-00-31	阀杆头部尺寸	Dimension of valve stem head
2-00-32	阀杆端部尺寸	Dimension of valve stem end
2-00-33	连接槽尺寸	Dimension of connecting channel
2-00-34	撞击手轮	Impact handwheel, Hammer blow handwheel

编 号	名 词 术 语	相 当 的 英 语
2-00-35	连接形式	Type of connection
2-00-36	电动装置	Electric actuator
2-00-37	气动装置	Pneumatic actuator
2-00-38	液动装置	Hydraulic actuator
2-00-39	电磁动装置	Electro magnetic actuator
2-00-40	电-液动装置	Electro hvdraulic actuator
2-00-41	电磁-液动装置	Electro magnetic-hydraulic actuator
2-00-42	气-液动装置	Pneumatic-hydraulic actuator
2-00-43	蜗轮传动装置	Wormgear actuator
2-00-44	圆柱齿轮传动装置	Cylindrical gear actuator
2-00-45	圆锥齿轮传动装置	Conical gear actuator
2-02-01	明杆闸阀	Qutside screw stem rising through handwheel type gate valve
2-02-02	暗杆闸阀	Inside screw non-rising stem type gate valve
2-02-03	楔式闸阀	Wedge gate valve
2-02-04	平行式闸阀	Parallel gate valve Parallel slide valve
2-02-05	闸板	Wedge, disc
2-02-06	单闸板	Single gate disc
2-02-07	双闸板	Double gate disc
2-02-08	弹性闸板	Flexible gate disc
2-05-01	球体	Ball
2-05-02	浮动式球阀	Float ball valve
2-05-03	固定式球阀	Fixed ball valve
2-06-01	蝶板	Disc
2-06-02	垂直板式蝶阀	Vertical disc type butterfly valve
2-06-03	斜板式蝶阀	Indined disc butterfly valve
2-07-01	隔膜	Diaphragm

编 号	名 词 术 语	相 当 的 英 语
2-07-02	屋脊式隔膜阀	Weir diaphragm valve
2-07-03	截止式隔膜阀	Globe diaphragm valve
2-07-04	闸板式隔膜阀	Wedge diaphragm valve
2-08-01	塞子	Plug
2-08-02	填料式旋塞阀	Gland packing plug valve
2-08-03	油封式旋塞阀	Lubricated plug valve
2-09-01	升降式止回阀	Lift check valve
2-09-02	升降立式止回阀	Vertical lift check valve
2-09-03	旋启式止回阀	Swing check valve
2-09-04	底阀	Foot valve
2-09-05	旋启双瓣式底阀	Double disc swing foot valve
2-09-06	旋启多瓣式止回阀	Multi-disc swing check valve
2-09-07	蝶式止回阀	Butterfly swing check valve
2-09-08	销轴	Hinge pin
2-09-09	摇杆	Arm, Hinge
2-10-01	弹簧式安全阀	Direct spring loaded safety valve
2-10-02	杠杆式安全阀	Lever and weight loaded safety valve
2-10-03	先导式安全阀	Pilot actuated safety valve
2-10-04	喉径	Throat diameter
2-10-05	全启式安全阀	Full lift safety valve
2-10-06	微启式安全阀	Low lift safety valve
2-10-07	封闭式	Seal type
2-10-08	不封闭式	Unseal type
2-10-09	波纹管平衡式安全阀	Bellows seal balance safety valve
2-10-10	双联弹簧式安全阀	Duplex safety valve
2-10-11	调节螺套	Adjusting bolt, Adjusting screw
2-10-12	弹簧座	Spring plate

编 号	名 词 术 语	相 当 的 英 语
2-10-13	导向套	Valve guide disc guide
2-10-14	反冲盘	Disc holder
2-10-15	调节圈	Adjusting ring
2-11-01	薄膜式减压阀	Diaphragm reducing valve
2-11-02	弹簧薄膜式减压阀	Spring diaphragm reducing valve
2-11-03	活塞式减压阀	Piston reducing valve
2-11-04	波纹管式减压阀	Bellows seal reducing valve
2-11-05	杠杆式减压阀	Lever reducing valve
2-11-06	膜片	Diaphragm
2-12-01	浮球式疏水阀	Ball float steam trap
2-12-02	钟形浮子式疏水阀	Inverted bucket steam trap
2-12-03	浮桶式疏水阀	Open bucket steam trap
2-12-04	双金属片式疏水阀	Bimetal elements steam trap
2-12-05	脉冲式疏水阀	Impulse steam trap
2-12-06	阀片	Disc
2-12-07	热动力式疏水阀	Thermodynamic steam trap
2-12-08	钟形罩	Inverted bucket
2-12-09	浮球	Ball float
2-12-10	浮桶	Bucket float
(三) 性 能 与 其 他		
3-00-01	主要性能参数	Specifica tion
3-00-02	公称压力	Nominal pressure
3-00-03	公称通径	Nominal diameter
3-00-04	工作压力	Working pressure
3-00-05	工作温度	Working temperature
3-00-06	适用介质	Suitable medium
3-00-07	适用温度	Suitable temperature
3-00-08	强度试验	Strength test

编 号	名 词 术 语	相 当 的 英 语
3 - 00 - 09	强度试验压力	Strength test pressure
3 - 00 - 10	密封试验	Seal test
3 - 00 - 11	密封试验压力	Seal test pressure
3 - 00 - 12	上密封试验	Back seal test
3 - 00 - 13	渗漏量	Leakage
3 - 00 - 14	吻合度	Percent of contact area
3 - 00 - 15	类型	Type
3 - 00 - 16	型号	Type
3 - 00 - 17	主要外形尺寸	Prime out-form dimensions, General dimensions
3 - 00 - 18	连接尺寸	Connection dimension

中华人民共和国第一机械工业部
部 标 准
阀 门 名 词 术 语
JB 2765—81

*

技术标准出版社出版
(北京复外三里河)
技术标准出版社印刷车间印刷
新华书店北京发行所发行 各地新华书店经售

*

开本 880×1230 1/16 印张 11/2 字数 36,000
1981年11月第一版 1981年11月第一次印刷
印数 1—10,000

*

书号: 15169·2—4094 定价 0.42 元

*

科 技 新 书 目
12—134